

附表一：國際文化交流活動報告表

請務必填寫執行補助案計畫時所收集（如下列）之相關資料，作為本會國際文化交流資料庫之使用，其中標記（※）之符號將為公開上網資訊。

註：如本表不敷使用，請自行影印。

※一、您所參與的活動（請勾選參與性質，並填寫相關活動/機構名稱，其欄位可自行增加）	<input checked="" type="checkbox"/> 藝術節 <input type="checkbox"/> 音樂節 <input type="checkbox"/> 戲劇節 <input type="checkbox"/> 研討會 <input type="checkbox"/> 展覽 <input type="checkbox"/> 駐村計畫 <input type="checkbox"/> 競賽 <input type="checkbox"/> 影展
	活動名稱（中文）：北京第四屆當代小劇場戲曲藝術節
	（英文）：2017 XIQU OPERA BLACK BOX FESTIVAL
	網站： http://www.fanxingchina.com/
	主辦單位（中文）：第四屆當代小劇場戲曲藝術節、 北京戲劇家協會、北京市西城區文化管理委員會、 北京天藝同歌國際文化藝術有限公司（繁星戲劇村）
	（英文）：
	<input type="checkbox"/> 學校邀請 <input checked="" type="checkbox"/> 機構邀請 <input type="checkbox"/> 人才徵選 <input type="checkbox"/> 課程/講座 <input type="checkbox"/> 其他_____
機構/舞團名稱（中文）：奇巧劇團	
（英文）：ChiChiao Musical Theatre	
網站： http://chi-chiao.org/	
※二、活動期程	（起）西元 2017 年 10 月 25 日～（迄）西元 2018 年 1 月 7 日
※三、活動地區 （請詳列）	(1) 中國北京繁星戲劇村 (2) (3)
※四、活動簡介（或藝術節起源、特色、重要性與現況）（約 400 字）	<p>由北京戲劇家協會、西城區文管會、繁星戲劇村共同主辦的「當代小劇場戲曲藝術節」自 2014 年開辦迄今已達第四屆。繁星原為小劇場戲劇型態，結合話劇製作、戲劇表演、美術展覽、音樂賞析、咖啡酒吧、主題餐飲、圖書禪茶等元素於一身，以小而美、小而精、小而獨特的文化創意產業園區經營概念，滿足了當下大眾對藝術的多元消費取向，也受到北京時下各年齡層觀眾、尤其是年輕人的喜愛。</p> <p>當代小劇場戲曲藝術節以「玩轉小劇場、有你更有戲」為引領口號，除了自製節目，每年組委會亦精心挑選、邀集各地劇種在此匯演。開辦至今累積的媒體效應、專家關注、年輕觀眾迴響等成果豐碩，儼然成為「戲曲</p>

	<p>小劇場」的重要品牌標竿。</p> <p>2017 年第四屆藝術節，力邀臺灣奇巧劇團《蝴.蝶.效.應》做為開幕大戲演出，此為該藝術節第一次邀請歌仔戲節目、也是臺灣歌仔戲首度以小劇場之姿登上北京國際藝術節舞台。本次演出為臺灣歌仔戲帶來高能見度與高評價，對於兩岸「戲曲創新」層面，具有實質的文化交流意義。</p>		
<p>※五、活動場地資訊</p>	<p>場地名稱（中文）：繁星戲劇村 貳劇場 （英文）：</p> <p>場地簡介(含該場地技術設備、觀眾席數、場地特色)：</p> <p>鏡框式舞臺 舞臺尺寸寬 11M×高 4.5M×深 7.5M 觀眾席 248 席</p> <p>場地網址：http://www.fanxingchina.com/</p>		
<p>※六、檢附場地照片 (含室內、室外，至少兩張)</p>	 <p>The image grid contains six photographs: 1. Top-left: Interior view of the theater seating area with blue and red seats. 2. Top-right: Stage area with a large white backdrop and technical equipment. 3. Middle-left: Close-up of the stage lighting and rig. 4. Middle-right: Exhibition area with posters for the 2017 Contemporary Small Theater Drama Festival. 5. Bottom-left: Exterior view of the traditional Chinese-style entrance building. 6. Bottom-right: Exterior view of the entrance with modern architectural elements and festival banners.</p>		
<p>※七、主辦單位/機構聯絡方式</p>	<p>聯絡人</p>	<p>陳璟慧</p>	<p>電話 0912-770-887</p>
	<p>e-mail</p>	<p>chichiao.meow@gmail.com</p>	

	地址	台南市東區崇明二街 82 號（預計 2018 年初將遷移地址）
※八、主辦單位簡介	<p>（擷取自官網介紹 http://www.bjwl.org.cn/wwwroot/bjxjxh/publish/article/836/47957.shtml）</p> <p>北京戲劇家協會於 1963 年 2 月 28 日成立，劇作家曹禺先生當選為第一任主席，歷任主席有表演藝術家於是之、林連昆，劇作家郭啟宏，現任主席為北京人民藝術劇院著名表演藝術家濮存昕。</p> <p>劇作家馬少波、胡沙、萬方、李龍吟，表導演藝術家夏淳、馬連良、韓世昌、趙燕俠、李桂雲、魏喜奎、馬泰、孫毓敏、谷文月、劉玉玲、楊鳳一、廖向紅、周龍、遲小秋等，都是協會歷任或現任副主席。</p> <p>北京劇協自成立以來，始終以團結戲劇藝術家、繁榮首都戲劇事業為己任，積極發現和扶持戲劇新人，不斷壯大戲劇隊伍；組織並提倡會員學習業務知識，深入生活；組織廣大會員進行戲劇創作、戲劇表演、戲劇教育、理論研究、學術交流及人才培訓等工作；關注並支持民間戲劇活動和群眾戲劇文化活動。</p> <p>北京劇協至今已發展會員 1631 名，80%是中青年骨幹。其中包括中國劇協會員 761 名，中國戲劇梅花獎獲得者 57 人、其中獲得“二度梅”四人，居全國之首，業已形成一支實力雄厚、充滿活力的藝術人才隊伍。新世紀以來，北京劇協創辦了立足北京、面向全國的“大學生戲劇節”和“北京青年戲劇節”等品牌活動，為繁榮北京戲劇舞臺，發展北京戲劇事業不斷努力。</p>	